


112  
Ej 2



# Notas sobre Política Estadística en el mundo

**noviembre 1997**

**Nº 41**

«NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO» quiere mostrar, a todos los que participan o se interesan en la estadística oficial, temas que capturan la atención y preocupación de quienes tienen responsabilidad directa en la concepción, organización y conducción de las actividades estadísticas oficiales de países y organismos internacionales.

## En este número:

### ■ Europa

**Francia :** LA ESPECIALIZACION INTERNACIONAL  
PLANTEA DESAFIOS A LA PRODUCCION DE  
INFORMACION ESTADISTICA (2da parte)

**España:** LA CALIDAD DE VIDA EN CIUDADES EUROPEAS

«NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO» es una publicación periódica que se edita en Buenos Aires, Argentina, bajo la responsabilidad de la Dirección del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC). Responde al propósito de dar a conocer aspectos de la estadística de distintos países relacionados con la organización, el funcionamiento, las prioridades y otros aspectos en los que se reflejan las respectivas políticas estadísticas. Está dirigida a profesionales y técnicos que actúan en el Sistema Estadístico Nacional (SEN), a autoridades y funcionarios públicos relacionados con la estadística oficial, a representantes de los medios, a empresarios y a usuarios en general. La selección de temas no representa apoyo ni prioridad por parte de las autoridades del INDEC. Puede ser reproducida libremente, con mención de la fuente.

**INDEC**



## Francia : LA ESPECIALIZACION INTERNACIONAL PLANTEA DESAFIOS A LA PRODUCCION DE INFORMACION ESTADISTICA (2da parte)

En la entrega nº 40 se comenzó a glosar el importante artículo que el Prof Edmond Malinvaud presentara en febrero de 1996 en Bolonia, sobre el tema «*Los desafíos económicos y sociales del siglo XXI: consecuencias estadísticas*».

El título original, «*Effect des Evolutions Techniques et des Changements de la Spécialisation Internationale sur les Marchés du Travail et les Systèmes Productifs: Comment les Statisticiens Pourraient-ils Relever les Défis?*», hace referencia a un proceso actualmente en vigencia y plantea el siguiente interrogante: teniendo en cuenta que la evolución de la tecnología y los cambios que surgen de la especialización internacional, tienen efectos sobre los mercados de trabajo y los sistemas productivos ¿cómo van a enfrentar los estadísticos los desafíos que esas nuevas situaciones plantean a su cometido?

En esta entrega de NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO se completa la glosa de conceptos, seleccionados entre los numerosos expuestos por el Dr Malinvaud en el artículo de referencia, que más explícitamente se relacionan con los objetivos de esta publicación.. El nº 40 incluyó los subtítulos:

### El encuadre general del artículo

#### 1 - Los desafíos a los productores de estadísticas

#### 2 - Las infraestructuras estadísticas

\* La mayor parte de las informaciones sobre el sistema productivo provienen de las contabilidades de las empresas. Desde hace algún tiempo, los estadísticos se entusiasman con el proyecto de lograr una fuerte coordinación entre las prácticas contables y los operativos estadísticos: se aplicarían normas y nomenclaturas estrictas a las contabilidades de las empresas, y se las sometería a procesos de armonización con las normas y nomenclaturas estadísticas. Proyectos tan ambiciosos nunca llegan a ser concretados. Sin embargo, el diálogo sobre normas y nomenclaturas entre los responsables de una y otra parte, sirvió no sólo a la mutua comprensión, sino también a la fiabilidad de las cuentas de las empresas como fuente estadística.

Aunque la existencia y continuidad de este diálogo no estén amenazadas, el autor se pregunta si las condiciones actuales no son menos favorables hoy que lo que eran hace 20 años. Supone que en la actualidad, los encargados de la coordinación, la investigación y la capacitación en contabilidad de empresas pueden ser menos receptivos a las demandas estadísticas, quizá porque interpretan que satisfacer las demandas estadísticas traiga consigo aumentar restricciones o costos. Por otro lado, opina que tendencias recientes en la actitud hacia la contabilidad privada insisten en la adaptación flexible de ésta a las necesidades de la empresa y reducen la importancia que se les reconoce a las normas contables. Sin abrir juicio sobre la trascendencia del problema que pueda surgir de esta situación, especialmente para los datos que son de mayor interés de la estadística (composición detallada por productos y servicios, inversiones inmateriales, etc), el autor estima aconsejable generar una discusión técnica con el objetivo de preparar la estrategia que los estadísticos deberían adoptar para garantizar la calidad de su principal fuente de información.

\* Paralelamente a esta investigación pero con intención más vasta, los estadísticos deberían también preguntarse *si y como podrían extraer informaciones útiles de la proliferación actual de microdatos informatizados* que producen las empresas durante la gestión de una gran cantidad de operaciones corrientes.

\* La primera etapa para abordar un dominio complejo consiste en clasificar los elementos que lo componen. Esa fué la razón de los intensos trabajos que se llevaron a cabo para instalar buenas estadísticas sobre el sector de los servicios (los que en la actualidad ocupan el principal lugar dentro de la actividad productiva). En todos los dominios en los que se dan nuevos desarrollos estadísticos, se siente la necesidad de clasificaciones más adecuadas.

No siempre es necesario construir nuevas clasificaciones desde la base. En ciertos casos se debe sobre todo pensar en incluir en las encuestas estadísticas categorías que no se utilizan comunmente pero que podrían ser definidas a través de agregaciones adecuadas de informaciones disponibles. Por ejemplo, la investigación económica y social debería concentrarse en los llamados «trabajadores no calificados». Es lamentable que la categoría aparezca muy raramente por lo que es necesario buscarla a través de sustitutos imperfectos como cantidad de años de estudio, o seleccionando grupos misceláneos de una nomenclatura socio-profesional.

Los estadísticos saben por experiencia que definir clasificaciones con precisión o revisar clasificaciones-tipo es una tarea laboriosa, se busca una armonización internacional para asegurar la comparabilidad y que la necesidad de mantener la comparabilidad internacional prohíba las revisiones progresivas o frecuentes.

Para sortear el dilema solo queda la alternativa de adoptar simultáneamente dos posiciones: una para las principales clasificaciones-tipo de uso extendido y la otra para las clasificaciones nuevas que deben ser puestas a punto para enfrentar los nuevos desafíos estadísticos.



\* Retornando al tema de la *generación y administración de grandes bases de datos*, el autor señala con palabras muy explícitas que los estadísticos tienen la responsabilidad de preparar grandes bases de datos individuales para los investigadores y ofrecerlas con formas de

utilización prácticas y ágiles. Deben editar las bases en forma tal que los contenidos no sean mal interpretados por los usuarios. Pueden aparear datos de diferentes orígenes, por ejemplo dos grupos de datos sobre una misma muestra de asalariados, uno proveniente de un encuesta a hogares y el otro de los empleadores para los que los asalariados trabajan.

*La solución correcta de los problemas de confidencialidad sería reconocer explícitamente que los tratamientos intensivos de datos individuales para obtener informaciones generales pueden ser llevados a cabo por los estadísticos o por los investigadores con el compromiso de respetar la confidencialidad de las informaciones individuales.* Esta es la vía seguida en la actualidad por varios países europeos.

En los países donde no se pueda aplicar la solución expuesta, algunos problemas podrían ser resueltos si se consiguiera dejar establecido que la confidencialidad, que debe ser estrictamente interpretada en el caso de personas físicas, tiene una interpretación menos exigente cuando se trata de informaciones de empresas. Esta vía fué establecida por las leyes francesas hace muchos años.

\* El autor plantea explícitamente una pregunta muy actual:

¿ las exigencias de la confidencialidad no están obstruyendo en forma abusiva la utilización de bases de datos por parte de los investigadores? Al comentarla manifiesta que «se puede sostener: que la deontología estadística se ajusta firmemente a las libertades individuales, que en la sociedad actual, las violaciones a la confidencialidad no provienen de la estadística ni de los estadísticos, que ciertas informaciones generales referidas a una determinada área, no pueden ser obtenidas más que después de tratamiento intensivo de datos individuales y que los estadísticos no están en condiciones de hacerlo porque o están sobrecargados con trabajos de áreas nuevas o no son bastante expertos en el dominio en estudio»

### Para más información:

Malinvaud, Edmond (1997). «Effect des Evolutions Techniques et des Changements de la Spécialisation Internationale sur les Marchés du Travail et les Systèmes Productifs: Comment les Statisticiens Pourraient-ils Relever les Défis?», ISI, *International Statistical Review*, Vol 65, N°1, abril, pag 97-109, México.

### LA CALIDAD DE VIDA EN CIUDADES EUROPEAS

La creación de un sistema de indicadores locales y regionales de calidad de vida y de un auditor urbano fué la propuesta concreta para enfrentar las demandas de información estadística local que plantean en la actualidad los centros de decisión del nivel urbano y regional.

Entre el 14 y el 16 de abril de 1997 se llevó a cabo en Barcelona el Seminario sobre Calidad de Vida en las Ciudades y Regiones de la Unión Europea. Lo organizaron EUROSTAT, el INE, la Comisión Europea, el Comité de las Regiones de la Unión Europea y el Ayuntamiento de Barcelona.



## Europa

El Seminario se desarrolló atendiendo a dos propósitos relacionados entre sí pero con identidad propia. Por un lado encarar la demanda de información referida a la calidad de vida en ciudades y regiones de la Unión Europea que sea apropiada a la toma de decisiones. Otro objetivo fué la identificación de territorios que requieren intervención de los responsables políticos y que con frecuencia se circunscriben a zonas o barrios dentro de las ciudades.

La producción de los datos estadísticos necesarios para alimentar un sistema de indicadores de calidad de vida urbana, exige un considerable esfuerzo de clarificación de aspectos metodológicos y de negociación de los recursos necesarios. El Seminario fué ocasión para un largo y abierto debate sobre las vías para desarrollar estos indicadores.

### Para más información:

INE. Fuentes Estadísticas. Nº 26. Mayo 1997. pag 7

NOTAS es coordinada por Lelia Boeri de Cervetto. Dirigir toda correspondencia o comunicación a : INDEC-NOTAS, Av. Julio A. Roca 609 (1067) Buenos Aires, Argentina. **Tel:** (541) 349-9613, (541) 775-5-2632, (541) 349-9520, (541) 342-7631. **e-mail:** notas@indec.mecon.ar. Oficina de distribución: Av. Julio A. Roca 615. **Tel:** 349-9662

## Notas sobre Política Estadística en el mundo



INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

Av. Julio A. Roca 609  
(1067) Buenos Aires, Argentina